

DEPARTMENT OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

COURSE OUTLINE – Fall 2022

FR 2210 (A2): NIVEAU INTERMÉDIAIRE I: EXPRESSION ORALE – 3 (3-0-2) 75 HEURES PENDANT 15 SEMAINES

Northwestern Polytechnic acknowledges that our campuses are located on Treaty 8 territory, the ancestral and present-day home to many diverse First Nations, Metis, and Inuit people. We are grateful to work, live and learn on the traditional territory of Duncan's First Nation, Horse Lake First Nation and Sturgeon Lake Cree Nation, who are the original caretakers of this land.

We acknowledge the history of this land and we are thankful for the opportunity to walk together in friendship, where we will encourage and promote positive change for present and future generations.

Professeure: Dr Elena Voskovskaia

Phone : 780.539.2788

Bureau: C-421

Email : Evoskovskaia@nwpolytech.ca

Heures de consultations: Le mardi et le jeudi de 13h À 14h30 (ou sur rendez-vous)

DESCRIPTION DU COURS:

Ce cours universitaire intensif de première année est spécialement conçu pour les étudiants qui sortent de l'immersion ou du programme pour des francophones ainsi que des anglophones au niveau approprié. Il vise à développer toutes les compétences communicatives en français avec l'accent sur l'expression orale et à travailler le perfectionnement de la langue à travers l'aspect interculturel de la Francophonie, et la révision des points principaux de la morphologie et de la syntaxe.

PRÉREQUIS : French 30 (FLA 30), French 31, Français 30, ou par test de classement.

TEXTES REQUIS :

Alain Favrod & Louise Morrison, *Mise en pratique* (*manuel de lecture, vocabulaire et expression écrite*), Toronto, Pearson (septième édition) plus **Companion Website** en ligne (choix facultatif).

Alain Favrod & Louise Morrison, *Mise en pratique* (*Cahier d'exercices*), Toronto, Pearson (septième édition).

SOURCES DE RÉFÉRENCE RECOMMANDÉES :

- Il est fortement recommandé d'utiliser un bon dictionnaire bilingue ou même un bon dictionnaire unilingue

- *Le Nouveau Bescherelle, L'Art de conjuguer* ou *Dictionnaire de 12 000 verbes*, Éditions Hurtubise (facultatif)

LIENS UTILES :

- Français : www.lepointdufle.net
- Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
- Dictionnaires : <http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>, <http://www.wordreference.com/>
- Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique* <http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
- Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron- Aide à la rédaction*: site web : www.bonpatron.com

MÉTHODOLOGIE :

Pour atteindre les objectifs, il y a plusieurs composantes qui nous permettront de pratiquer les différents aspects langagiers : la compréhension écrite et orale, ainsi que la production écrite et orale. La langue de communication sera le français.

- Grammaire et lecture : Présentation des points de grammaire, exercices, lecture et compréhension de textes, vocabulaire et expressions idiomatiques, rédaction de compositions
- Exposé oral, conversations, discussions : Pratique de l'expression orale spontanée et dirigée / préparée ; échanges de communication au niveau familial ; **projet oral interactif formel**.
- Écoutes et vidéos supplémentaires : Pratique de la compréhension orale et de la production orale à travers des extraits radiophoniques ou télévisuels avec écoutes, exercices, questions, et discussions.

OBJECTIFS DU COURS :

À la fin du cours, l'étudiant(e) sera capable de s'exprimer à l'oral et à l'écrit aux situations de communications diverses, tout en développant une compréhension orale et écrite à l'aide d'un apprentissage du vocabulaire et d'une application des points de grammaire pertinents.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE :

À la fin du semestre, l'étudiant qui réussit le cours sera en mesure de :

- lire et de comprendre une variété de textes littéraires et culturels francophones contemporains
- répondre aux questions à l'écrit et d'écrire des compositions développées en se servant des structures grammaticales et du nouveau vocabulaire
- comprendre à l'oral une gamme d'interactions orales
- s'exprimer à l'oral dans une variété de situations orales sur des thèmes divers à l'aide des structures grammaticales, du vocabulaire, et de l'apprentissage culturel
- apprécier la diversité et la richesse culturelle francophone.

TRANSFERT DE CRÉDITS :

Ce cours est transférable à la Faculté Saint-Jean. NB : Tous les étudiants transférant à la Faculté Saint-Jean doivent y passer un test de classement.

* L'étudiant est responsable de contacter l'institution afin d'assurer le transfert de crédits.

**Il se peut qu'une note de D ou D+ ne soit pas acceptée à certaines institutions postsecondaires.

Pour plus de renseignements au sujet du transfert de crédits, veuillez consulter la page suivante :

<http://www.transferalberta.ca>.

Please consult the Alberta Transfer Guide for more information. You may check to ensure the transferability of this course at the Alberta Transfer Guide main page <http://www.transferalberta.ca>.

**** Grade of D or D+ may not be acceptable for transfer to other post-secondary institutions. Students are cautioned that it is their responsibility to contact the receiving institutions to ensure transferability**

ÉVALUATIONS:

Travaux écrits * (4 x 3%)	12%
Cahier d'exercices (5 x 2%)	10%
Tests de chapitre (4 x 7%)	28%
Projet oral interactif**	10%
Présence et participation	10%
Examen final écrit	30%
Total : 100%	

* Correction des compositions

Contenu (clarté, complexité, créativité, cohérence et organisation)	50%
Forme (vocabulaire et grammaire du chapitre)	50%

**** Les étudiants prépareront un **Projet oral interactif** sur un thème du chapitre approuvé préalablement par le professeur. Tous les renseignements seront fournis en classe.**

CRITÈRES D'ÉVALUATION :

(The following criteria may be changed to suite the particular course/instructor)

Veillez noter que la plupart des universités n'accepteront pas votre cours pour le transfert de crédits **si votre note est inférieure à C -**.

Please note that most universities will not accept your course for transfer credit **IF** your grade is **less than C-**.

Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines		Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines
A+	4.0	90-100		C+	2.3	67-69
A	4.0	85-89		C	2.0	63-66
A-	3.7	80-84		C-	1.7	60-62
B+	3.3	77-79		D+	1.3	55-59
B	3.0	73-76		D	1.0	50-54
B-	2.7	70-72		F	0.0	00-49

PROGRAMME D'ÉTUDES ET HORAIRE PROVISOIRE

Mise en pratique (Chapitres 1 à 5)

semaine	le mardi	le jeudi	le vendredi	les devoirs
semaine 1 1, 2 septembre		Orientation Chap. 1 : Introduction, lecture/discussion	Chap. 1 : Dossier de lecture 1 : <i>La légende de Tristan et Iseult</i> , lecture/compréhension, exploitation lexicale/discussion	Chapitre 1 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
semaine 2 6, 8, 9 septembre	Chap. 1 : Dossier de lecture 1, lecture/ réflexion/discussion; le présent des verbes réguliers <i>-er</i> , particularités orthographiques	Chap. 1 : Dossier de lecture 1, lecture/ réflexion/discussion; le présent des verbes irréguliers, l'impératif	Chap. 1 : Dossier de lecture 2 : <i>Amis pour la vie</i> , lecture/ compréhension / exploitation lexicale	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 1
semaine 3 13, 15, 16 septembre	Chap. 1 : Dossier de lecture 2 : <i>Amis pour la vie</i> , exploitation lexicale; discussion, les verbes pronominaux	Chap. 1 : Dossier de lecture 2, lecture/ réflexion/discussion; le nom (le genre, le nombre)	Chap. 1 : Dossier de lecture 2, lecture/ compréhension/ discussion; les pronoms COD (<i>le, la, les</i>)	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 1
semaine 4 20, 22, 23 septembre	Chap. 1 : Synthèse/ révision du chapitre 1	Examen 1 Travail écrit 1 Cahier d'exercices 1	Chap. 2 : Dossier de lecture 1 : <i>Les amours de Fannie</i> , lecture/ compréhension/ exploitation lexicale/ discussion	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 1
semaine 5 27, 29, 30 septembre	Chap. 2 : Dossier de lecture 1 : lecture/ compréhension/ discussion; le passé composé	Chap. 2 : Dossier de lecture 2 : <i>La Petite Bijou</i> , lecture/ compréhension/ discussion/exploitation lexicale ; l'imparfait et le passé composé	Chap. 2 : Dossier de lecture 2, exploitation lexicale/discussion; le plus-que-parfait	Chapitre 2 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 2
semaine 6 4, 6, 7 octobre	Chap. 2 : Dossier de lecture 2, discussion/ compréhension; la syntaxe des temps composés	Chap. 2 : Dossier de lecture 2, discussion; le passé simple	Chap. 2 : Synthèse/ révision du chapitre 2	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 2

semaine 7 11, 13, 14 octobre	Semaine de relâche <i>Le 10 octobre : Le jour de l'Action de grâce</i>	Semaine de relâche	Semaine de relâche	
semaine	le mardi	le jeudi	le vendredi	les devoirs
semaine 8 18, 20, 21 octobre	Examen 2 Travail écrit 2 Cahier d'exercices 2	Chap. 3 : Dossier de lecture 1 : Le profil de Mailys , lecture/ compréhension/ exploitation lexicale, discussion; l'article défini	Chap.3 : Dossier de lecture 1, lecture/ compréhension/ discussion ; l'article indéfini et partitif	Chapitre 3 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
semaine 9 25, 27, 28 octobre	Chap. 3 : Dossier de lecture 2 : Mon bac sur deux continents , lecture/ exploitation lexicale/discussion ; l'omission de l'article	Chap. 3 : Dossier de lecture 2, lecture/ compréhension/ discussion ; les adjectifs possessifs/démonstratifs	Chap. 3 : Dossier de lecture 2, exploitation lexicale/discussion ; l'emploi des adjectifs possessifs/ démonstratifs	Chapitre 3 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 3
semaine 10 1, 3, 4 novembre	Chap. 3 : Synthèse/ révision du chapitre 3	Examen 3 Travail écrit 3 Cahier d'exercices 3	Chap. 4 : Dossier de lecture 1 : « Big brother », c'est nous , lecture/ compréhension/ discussion/exploitation lexicale; les adjectifs qualificatifs	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices/en ligne (Companion) Travail écrit 3
semaine 11 8, 10 novembre	Chap. 4 : Dossier de lecture 1, lecture/ compréhension/ discussion ; les adverbes	Chap. 4 : Dossier de lecture 2 : Internet bouscule les choix culturels des Français , lecture/ compréhension/ exploitation lexicale/ discussion; les adverbes	Le jour du Souvenir	Chapitre 4 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices/en ligne (Companion) Travail écrit 4
semaine 12 15, 17, 18 novembre	Chap. 4 : Dossier de lecture 2, lecture/ exploitation lexicale / discussion; la comparaison	Chap. 4 : Synthèse/ révision du chapitre 4	Examen 4 Travail écrit 4 Cahier d'exercices 4	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 4
semaine 13 22, 24, 25 novembre	Chap. 5 : Dossier de lecture 1 : Le cerveau est bilingue , lecture/ compréhension/ discussion; : l'infinitif (formation et emplois)	Chap. 5 : Dossier de lecture 1, lecture/ compréhension/ exploitation lexicale/ discussion ; l'infinitif (suite)	Chap. 5 : Dossier de lecture 2 : Le bilinguisme dès la maternelle , lecture/ compréhension discussion ; le subjonctif présent (formation et emplois)	Chapitre 5 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)

semaine 14 29 novembre 1, 2 décembre	Chap. 5 : Dossier de lecture 2, lecture/ exploitation lexicale, discussion ; le subjonctif présent (suite)	Chap. 5 : Dossier de lecture 2, lecture/ exploitation lexicale, discussion ; le subjonctif passé	Chap. 5 : Synthèse/ révision du chapitre 5	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
semaine	le mardi	le jeudi	le vendredi	les devoirs
semaine 15 6, 8, 9 décembre	Chap. 5 : Synthèse/ révision du chapitre 5 Cahier d'exercices 5	Projet oral interactif Révision pour l'examen final	Révision pour l'examen final	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)

Examen final écrit aura lieu pendant la période des examens.

***Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu.**

RESPONSABILITÉS DE L'ÉTUDIANT(e) :

Présence et participation

La ponctualité, la présence aux cours, leur préparation et une participation active en français en classe sont essentielles à la réussite. La présence et la participation active valent **10%**. En cas d'une absence inévitable, veuillez notifier le professeur le plus tôt possible.

Devoirs

C'est la responsabilité de l'étudiant de s'informer des devoirs et des dates de remise. L'étudiant/e est responsable de garder une copie de tout travail écrit remis pour l'évaluation.

- Pour le projet oral interactif, c'est la responsabilité de l'étudiant/e de prendre rendez-vous avec le professeur pour discuter du sujet du chapitre pertinent et du projet bien avant la date de présentation.
- Le cahier d'exercices est à soumettre **le jour de l'examen de chapitre**.
- On rappelle aux étudiants que chaque heure de cours correspond à peu près à une heure de travail individuel et qu'il aura à compléter du travail de lecture, de cahier en ligne, d'écriture, et ainsi que du travail de projet en partenaire ou en groupe.

LE PLAGIAT ET LA TRICHERIE :

Le plagiat et la tricherie sont des sujets sérieux et vont aboutir aux conséquences néfastes.

*À noter: Toutes les politiques du Collège sont disponibles en ligne à :

<https://www.nwpolytech.ca/programs/calendar/>

<https://www.nwpolytech.ca/about/administration/policies/index.html>.

Les professeurs se réservent le droit d'interdire toute forme d'appareil électronique (cellulaires, iPods, tablettes, montres Apple Watch, stylos scanneurs, dictionnaires électroniques, etc.) durant les examens.

Cheating and plagiarism will not be tolerated and there will be penalties. For a more precise definition of plagiarism and its consequences, refer to the Student Conduct section of the Northwestern Polytechnic Calendar at <https://www.nwpolytech.ca/programs/calendar/> or the Student Rights and Responsibilities policy which can be found at <https://www.nwpolytech.ca/about/administration/policies/index.html>.

**Note: all Academic and Administrative policies are available on the same page.

BONNE CHANCE ET BON SUCCÈS!